

**Sprawozdanie z oceny własnej**  
**– monitorowanie, przegląd i podnoszenie zasobów do nauki oraz zasady publikowania informacji na temat kształcenia na UW (2015)**

**1. Opis**

*1. Czy w Wewnętrznym Systemie Zapewniania i Doskonalenia Jakości Kształcenia (WSZiDJK) uwzględniono procedury dotyczące badania, analizy i oceny działań odnoszących się do:*

- a) zasobów materialnych i środków wsparcia procesu kształcenia,*
- b) publikowania informacji na temat kształcenia na realizowanych w jednostce kierunkach studiów?*

*Jeśli nie, proszę uzasadnić tę decyzję.*

*W przypadku, gdy w WSZiDJK uwzględniono procedury dotyczące monitorowania, przeglądu i podnoszenia jakości działań odnoszących się do środków wsparcia procesie studiowania, prosimy opisać:*

- a) działania związane z oceną administracji jednostki w zakresie jej działań istotnym z punktu widzenia studentów;*
- b) procedurę wykorzystania wyników oceny, o której mowa w punkcie a;*
- c) procedurę oceny jakości zasobów materialnych jednostki, w tym infrastruktury dydaktycznej;*
- d) procedurę wykorzystania wyników oceny, o której mowa w punkcie c.*

Tak. WSZiDJK w SzJO UW uwzględnia procedury dotyczące monitorowania, przeglądu i podnoszenia jakości działań odnoszących się do środków wsparcia w procesie studiowania. Studenci mogą na bieżąco zgłaszać do Dyrekcji uwagi dotyczące pracy administracji. Ponadto raz w roku akademickim przeprowadzana jest ankieta studencka odnosząca się do zasad i funkcjonowania sekretariatów studenckich. Wynik ankiety ma wpływ na przyszłe działanie administracji. Sugestie studentów brane są pod uwagę. System przewiduje przegląd i ocenę jakości zasobów materialnych SzJO. Jest to jeden z istotnych elementów wpływających na motywowanie pracowników. Ocena przekłada się na stałe bądź doraźne działania wzbogacające zasoby materialne (zbiory biblioteczne, wyposażenie sal w nowoczesne media, meble i przeprowadzane remonty).

*2. Czy jednostka zapewnia studentom możliwość korzystania z zasobów bibliotecznych i informacyjnych, w tym w szczególności dostęp do lektur obowiązkowych i zalecanych w sylabusach oraz do Wirtualnej Biblioteki Nauki?*

Tak. Bogato wyposażona Biblioteka SzJO poprzez swój system pracy i godziny otwarcia zapewnia studentom możliwość korzystania z jej zasobów zarówno na miejscu (czytelnia) jak i w domu (wypożyczalnia). W zasobach Biblioteki znajdują się m.in. wszystkie podręczniki, z jakimi pracuje się na lektoratach w SzJO. Zbiory są systematycznie uzupełniane o aktualne pozycje, zgodnie z sugestiami kierowników zespołów, nauczycieli, bądź studentów. Bogata oferta dotyczy również czasopism obcojęzycznych (przynajmniej jeden tytuł w każdym z oferowanych języków).

*3. Czy w przypadku, gdy w jednostce prowadzone jest kształcenie na odległość, umożliwiono studentom i nauczycielom akademickim dostęp do platformy edukacyjnej o funkcjonalnościach zapewniających:*

- a) udostępnianie materiałów edukacyjnych (tekstowych i multimedialnych),*
- b) personalizowanie dostępu studentów do zasobów i narzędzi platformy,*
- c) komunikowanie się nauczyciela ze studentami oraz pomiędzy studentami,*

- d) *tworzenie warunków i narzędzi do pracy zespołowej,*
- e) *monitorowanie i ocenianie pracy studentów, tworzenie arkuszy egzaminacyjnych i testów.*

*Z jakiej platformy edukacyjnej jednostka korzysta prowadząc kształcenie na odległość?*

Tak. SzJO prowadzi obok tradycyjnych lektoratów zajęcia językowe w formie:

- blended learning ( 30 godz. w sali+ 30 godz. online - na platformie SzJO Moodle)
- kursy e-learningowe (45 godz. w sali+ 15 godz. online - na platformie COME Moodle)

Kursy internetowe podlegają ustawicznemu monitorowaniu, aktualizowaniu i ocenianiu (hospitacje). System pracy kursów online odbywa się w oparciu o zasady opracowane przez Zespół ds. kursów internetowych w SzJO. Organizowane są cykliczne szkolenia dotyczące pracy na kursach online. W roku ak. 2014/ 2015 przygotowano kryteria oceny zajęć online oraz opracowano arkusz hospitacyjny do zajęć tego typu.

4. *Czy w jednostce wdrożono system opieki naukowej, dydaktycznej i materialnej uwzględniający także potrzeby osób niepełnosprawnych? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy opisać podstawowe zasady i procedury systemu.*

Tak. Osoby niepełnosprawne, bez względu na rodzaj upośledzenia, biorą udział w zajęciach zgodnie z własnymi preferencjami. Dodatkowo otrzymują możliwość cotygodniowych indywidualnych konsultacji z lektorami ( 1,5 godz./ tyg).

Osoby przystępujące do egzaminu końcowego z jęz. obcego i posiadające skierowanie z BON otrzymują specjalny, dostosowany do ich możliwości, test. W zależności od typu niepełnosprawności mogą skorzystać z indywidualnego podejścia (wydłużony czas, zamiana tekstu słuchanego na czytany i odwrotnie itp.)

SzJO nie jest w pełni przystosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych ( podjazdy, szerokie drzwi, winda). SzJO dysponuje dwoma budynkami. W budynku na kampusie centralnym osoby niepełnosprawne mają dostęp jedynie do dwóch sal lekcyjnych (spośród istniejących 16). Podobnie w budynku przy Nowym Świecie. Poprawa dostępu osób niepełnosprawnych do wszystkich sal w budynku na kampusie byłaby możliwa po zainstalowaniu windy zewnętrznej. Dyrekcja SzJO zgłosiła istniejący problem do władz Uczelni.

5. *Czy funkcjonujący w jednostce system opieki naukowej, dydaktycznej i materialnej uwzględnia udział studentów i doktorantów w weryfikacji prawidłowości jego działania?*

Tak. Przedstawiciele studentów i doktorantów biorą udział we wszystkich gremiach SzJO mających na celu zapewnianie i doskonalenie jakości kształcenia. Są reprezentowani w Radzie Programowej, ZZJK, komisji konkursowej.

6. *Czy WSZiDJK zawierają procedury odnoszące się do rozpatrywania skarg i rozwiązywania sytuacji konfliktowych w jednostce? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy opisać podstawowe zasady i procedury odnoszące się do tych działań.*

Tak. WSZiDJK nie ujmuje kwestii rozpatrywania skarg i rozwiązywania sytuacji konfliktowych w jednostce w oddzielnym punkcie/podpunkcie. Stosowane są zasady i procedury istniejące w formie niepisanego zwyczaju – sytuacje stwarzające problem / konflikt mogą być omówione na zebraniu (danego zespołu językowego bądź wszystkich pracowników SzJO UW) czy też zgłoszone kierownikowi Zespołu lub Dyrekcji SzJO UW ustnie, mailowo lub w formie anonimowej ankiety. Wszyscy pracownicy mogą wypowiedzieć swoją opinię, biorąc udział w dyskusji (bezpośredniej lub mailowej). Jest to system działający od lat i

zaakceptowany przez pracowników. Jeśli problem dotyczy relacji student (zdający) - wykładowca (egzaminator), kierujemy się zasadą rozstrzygnięcia wątpliwości na korzyść studenta/zdającego. Wszelkie sytuacje konfliktowe, np. reklamacje po niezdanym egzaminie, rozpatrywane są przez Przewodniczącą Rady Koordynacyjnej ds. certyfikacji. Każdy zdający ma prawo odwołania się w terminie do 14 dni od daty ogłoszenia wyników egzaminu. Procedura odwoławcza opisana jest na stronie Rady Koordynacyjnej.

7. *Czy – w Państwa ocenie – podejmowane w jednostce działania zapobiegawcze i dotyczące rozwiązywania sytuacji konfliktowych są wystarczające i efektywne?*

Tak. Jak stwierdzono wyżej (pkt 6), pracownicy SzJO UW akceptują przyjęty zwyczaj rozwiązywania sytuacji konfliktowych. Działania zapobiegawcze opierają się na szczegółowym i wczesnym informowaniu pracowników o podejmowanych decyzjach wraz z wyjaśnieniem ich motywów, powodów i przewidywanych skutków. W naszej ocenie można by rozważyć ujęcie w WSZiDJK zasad rozwiązywania ewentualnych konfliktów w zależności od osób, których one dotyczą (student: wykładowca, student: student, pracownik: dyrekcja itp.), by w ewentualnej sytuacji konfliktowej istniała jasna i czytelna dla wszystkich procedura, do której można się odwołać.

Ponadto pracownicy zostali poinformowani o powołaniu rzecznika akademickiego (ombudsmana), do którego zwracać się można z prośbą o pomoc w sprawach dotyczących uczelni i jej społeczności. Zakres pomocy obejmuje również sytuacje konfliktowe, które wpływają na funkcjonowanie osoby zainteresowanej na uczelni.

8. *Czy w jednostce wspierane są działania podejmowane przez samorząd studentów, samorząd doktorantów oraz inne organizacje zrzeszające studentów i doktorantów? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy wskazać kilka przykładów takich działań.*

Tak. Pkt 2/IV WSZiDJK, zawiera podpunkt o treści: „Kontakty i współpraca dyrekcji SzJO z interesariuszami wewnętrznymi: ze studentami – uczestnikami lektoratów w celu konsultacji i zapoznawania się z ich opiniami, oraz z Samorządem Studentów i Doktorantów, przedstawicielami Wydziałów- członków Rady Programowej i członków Rady Koordynacyjnej, władzami i administracją wydziałów w celu doskonalenia jakości lektoratów”. SzJO UW, jako jednostka ogólnouczelniana, dydaktyczna, nie naukowa, regularnie konsultuje się z ww. osobami i organizacjami i w miarę możliwości uwzględnia ich postulaty. Jeśli pojawi się konkretna inicjatywa takiej organizacji (samorządu) lub jakiegokolwiek innej zrzeszającej studentów i doktorantów, związana z działalnością SzJO UW, otrzyma naturalnie nasze wsparcie. Członkami ZZJK SzJO UW są od wielu lat przedstawiciele studentów i doktorantów, którzy aktywnie (i oczywiście z prawem głosu) uczestniczą w zebraniach naszego Zespołu.

9. *Czy władze jednostki i inne jej organy statutowe podejmują aktywne działania mające na celu szerokie włączanie studentów oraz doktorantów i ich przedstawicieli do prac w komisjach statutowych i doraźnych, zwłaszcza koncentrujących się wokół procesu dydaktycznego i spraw dotyczących studentów i doktorantów? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy wskazać komisje statutowe i doraźne, w pracach których uczestniczą studenci i doktoranci.*

Tak. Stali przedstawiciele studentów i doktorantów w ZZJK SzJO UW oraz Radzie Programowej SzJO. Studenci oraz doktoranci reprezentowani są również na prawach pełnoprawnego członka w komisjach konkursowych dla ubiegających się o prace w SzJO UW.

10. Czy w jednostce są gromadzone, analizowane i wykorzystywane informacje zawarte w USOS lub IRK dotyczące procesu kształcenia w tej jednostce? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy wskazać kilka przykładów działań wynikających z tych analiz.

SzJO jako jednostka niebędąca wydziałem, gromadzi i analizuje informacje dostępne w USOS, dotyczące:

- liczby studentów rejestrujących się i zarejestrowanych na lektoraty (3 tury rejestracji)
- liczby grup wg języków, poziomów, profilów (ogólny, specjalistyczny) i formy prowadzenia zajęć (tradycyjne, e-lektoraty; mieszane), trybu studiów (stacjonarne i niestacjonarne)
- opisów kursów (w dwóch wersjach językowych)
- liczebności studentów w grupach
- dostępności sal poza budynkami użytkowymi przez SzJO (w tym dostępu przez studentów niepełnosprawnych)
- zbiorczych wyników ankiety studenckiej oraz nazwisk nauczycieli, którzy osiągnęli najwyższe wyniki
- efektów kształcenia dla poszczególnych poziomów

Ponadto gromadzimy i analizujemy następujące informacje poza USOS, dotyczące:

- ramowych programów nauczania dla każdego poziomu biegłości językowej (pkt 1/IV WSZiDJK)
- sposobów weryfikacji efektów kształcenia (jw.)
- stosowania wspólnego modelu testu końcowego do stosowania dla poszczególnych poziomów, niezależnie od języka lektoratu (pkt 4/IV WSZiDJK)
- udostępniania studentom i nauczycielom przykładowych testów mierzących opanowanie efektów uczenia się (pkt 5/IV WSZiDJK)
- zapotrzebowania studentów / wydziałów na podstawie wypełniania się grup w trakcie rejestracji (pkt 7/IV WSZiDJK)
- opracowywanie przez nauczycieli SzJO testów na egzamin certyfikacyjny UW (pkt 9/IV WSZiDJK)
- organizacji egzaminów certyfikacyjnych zgodnie z uchwałą nr 119 (jw.)

Wszystkie powyższe informacje dostępne są dla pracowników i studentów na stronie internetowej SzJO: <http://szjo.uw.edu.pl/>

Przykłady działań SzJO UW wynikających z analizy powyższych informacji:

- obecna praca ZZJK w SzJO UW nad udoskonaleniem pytań w ankiecie studenckiej na rok ak. 2015/ 2016 , by stała się ona jak najbardziej obiektywna, a zarazem przyjazna dla lektorów i studentów;
- kontynuowanie procedur, które się sprawdziły (ankiety, testy końcowe);
- przygotowanie projektu europejskiego dotyczącego oceniania efektów kształcenia przy pomocy oceny kształtującej;
- stałe udoskonalanie organizacji egzaminów certyfikacyjnych;
- wprowadzanie praktycznych tematów szkoleń, wynikających z analizy przyjętych efektów kształcenia;

- działania dotyczące usprawnienia organizacji sesji egzaminacyjnych (np. liczba komisji, czas ich pracy, omawianie i rozwiązywanie problemów pojawiających się w trakcie);
- stałe doskonalenie szaty graficznej, układu strony internetowej i treści w celu ułatwienia szukania informacji, nadania jej większej przejrzystości i aktualności.

11. Czy WSZiDJK zawiera procedury dotyczące analizy i wykorzystania wniosków z raportów rekrutacyjnych sporządzanych przez PEJK? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy wskazać kilka przykładów działań wynikających z tych analiz.

Nie. SzJO jest jednostką dydaktyczną, która prowadzi zajęcia dla studentów z Wydziałów i innych jednostek naukowo-dydaktycznych..

12. Czy WSZiDJK zawiera procedury dotyczące analizy i wykorzystania wniosków z raportów z ankiety ogólnouniwersyteckiej przeprowadzanych przez PEJK (studenckiej i doktoranckiej)? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy wskazać kilka przykładów działań wynikających z tych analiz.

Tak. SzJO przeprowadza co roku własną, opracowaną przy współpracy z PEJK, ankietę studencką online - co semestr, w przypadku kursów semestralnych lub raz w roku, w przypadku kursów rocznych. Za procedury i przeprowadzenie ankiety odpowiada ZZJK we współpracy z dyrektorem ds. Studenckich. Za analizę wyników ankiet studenckich i publikowanie wyników, wniosków i listy najlepiej ocenionych nauczycieli odpowiedzialny jest ZZJK we współpracy z dyrektorem ds. studenckich. Informacje są przedstawiane w formie prezentacji nauczycielom SzJO na zebraniu ogólnym, a także dostępne na stronie SzJO UW. Wyniki uzyskane w ankietach studenckich wykorzystywane są przy decyzjach o nagradzaniu nauczycieli oraz przy ocenie okresowej nauczycieli.

13. Czy w jednostce prowadzony jest stały monitoring i analiza zawartości katalogu ECTS w zakresie kompletności – wprowadzonej do systemu – oferty edukacyjnej? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy wskazać sposoby działania dotyczące przekazywania informacji do Katalogu ECTS UW (<http://informatorects.uw.edu.pl/pl/>).

Nie. Nie dotyczy SzJO.

14. Czy w jednostce stosowane są procedury zapobiegające plagiatom? Czy są one zróżnicowane w zależności od pierwszego, drugiego i trzeciego stopnia studiów?

Nie, SzJO nie stosuje procedur zapobiegania plagiatom; jednostka nie prowadzi studiów I, II i III stopnia.

Studenci są jednak na bieżąco informowani przez lektorów o przestrzeganiu praw autorskich i o negatywnych konsekwencjach prób wykorzystywania przez studentów tekstów innych osób bez zaznaczania źródeł. Zwracają szczególną uwagę na takie próby w pracach pisemnych przez weryfikację tekstów przygotowywanych przez studentów. Lektorzy uczą studentów, jak poprawnie cytować lub parafrazować fragmenty pochodzące z publikacji. Osobne ustalenia dotyczą kursów online oferowanych przez SzJO. Przyjęte zasady przewidują korzystanie z zasobów internetowych jedynie w postaci linku do danej strony. Nie ma możliwości przeklepania, kopiowania, czy kompilacji tekstów, nawet po uprzednim podaniu źródła. Ponadto, również nauczycieli SzJO, obowiązuje przestrzeganie praw autorskich, np. przy opracowywaniu testów, egzaminów, itp.

15. Czy na stronie www jednostki umieszczane są aktualne informacje dotyczące procesu kształcenia na realizowanych w jednostce kierunkach studiów? Jeśli nie, prosimy uzasadnić tę decyzję. Jeśli tak, prosimy wskazać zakres oraz sposób informacji umieszczanych na stronie www jednostki.

Tak, chociaż SzJO jako JPL nie realizuje kierunków studiów. Jest jednostką ogólnouczelnianą, prowadzi lektoraty dostępne przede wszystkim dla studentów studiów I stopnia.

Na stronie <http://szjo.uw.edu.pl> dostępne są aktualne informacje o wszystkich działaniach SzJO dotyczących kształcenia językowego studentów (i pracowników) UW o:

- procesie kształcenia językowego, np. procedury i terminy rejestracji na lektoraty, na letnie kursy intensywne, na egzaminy;
- poziomach, profilach i formach lektoratów;
- sposobach mierzenia efektów kształcenia (kryteria zaliczenia wspólne dla tych samych poziomów lektoratów niezależnie od nauczanego języka);

### **3. Dobre praktyki w ocenianej dziedzinie (rozwiązania sprawdzone i godne upowszechnienia)**

Nowoczesna, przejrzysta, stale aktualizowana strona internetowa w języku polskim i angielskim oraz profil SzJO na Facebooku. Strona zawiera nie tylko informacje o lektoratach/kształceniu językowym potrzebne naszym studentom. Korzystają z niej również studenci i nauczyciele innych uczelni oraz kandydaci na studia.

Profil SzJO na Facebooku zawiera interesujące, atrakcyjne teksty i informacje w różnych językach oferowanych w SzJO, z których studenci korzystają w ramach autonomicznego uczenia się.

### **4. Harmonogram działań w celu ulepszenia dotychczasowych lub [ew. oraz] przyjęcia nowych rozwiązań zapewniających i doskonalących jakość kształcenia w ocenianej dziedzinie.**

- Przegląd WSZiDJK ( zakończenie: 31.10.2015)
- Opisanie procedury analizy ankiety studenckiej ( do marca 2016)
- Przegląd zasobów bibliotecznych i wdrażanie katalogu elektronicznego ( do lutego 2016)
- Opracowanie i ogłoszenie zasad rozwiązywania sytuacji konfliktowych. ( do kwietnia 2016)
- Promocja na stronie SzJO działań ombudsmana.( październik 2015)
- Zorganizowanie spotkania z Samorządem studenckim i Samorządem doktorantów. Poinformowanie o potrzebach SzJO ( listopad 2015)

### **4. Załączniki (pomocne UZZJK w pracach nad sprawozdaniem z oceny własnej w skali całej uczelni).**

*Uwaga: załączniki nie będą publikowane wraz ze sprawozdaniem.*

Sprawozdanie, opracowane przez Wydziałowy Zespół Zapewnienia Jakości Kształcenia [lub Zespół Zapewnienia Jakości Kształcenia], zostało zaakceptowane przez Dziekana wydziału ... [lub Kierownika jednostki...] w dniu ...

Podpis Dziekana wydziału

Podpis Przewodniczącego WZZJK  
Magdalena Biesiadecka